



АГЕНЦИЯ ПО ОБЩЕСТВЕНИ ПОРЪЧКИ  
1000 София, ул. Лере 4  
факс: 940 7078  
e-mail: [rop@aop.bg](mailto:rop@aop.bg), [e-rop@aop.bg](mailto:e-rop@aop.bg)  
интернет адрес: <http://www.aop.bg>

## ОБЯВЛЕНИЕ ЗА ОБЩЕСТВЕНА ПОРЪЧКА ОТ ВЪЗЛОЖИТЕЛ ПО ЧЛ.7, Т.5 ИЛИ 6 от ЗОП

- ☐ Проект на обявление  
☒ Обявление за публикуване

### ДЕЛОВОДНА ИНФОРМАЦИЯ

**Деловодна информация**  
Партида на възложителя: 00265  
Поделение: "Мини Марица-изток" ЕАД  
Изходящ номер: МТ - 04 - 1883 от дата 10/06/2015  
Коментар на възложителя:  
083/2015

### РАЗДЕЛ I: ВЪЗЛОЖИТЕЛ

#### I.1) Наименование, адреси и лица за контакт:

Официално наименование

Мини Марица-изток ЕАД

Адрес

ул.Георги Димитров № 13

Град

Раднево

Пощенски код

6260

Държава

Р България

За контакти

отдел Търговски, отдел  
Механооборудване

Телефон

00359 41783305/3130/; 00359  
41783305/3163/

Лице за контакти

По техническите въпроси: Милен Минчев - инж. механик; Въпроси по  
процедурата: Ирена Видева - експерт търговия

Електронна поща

[i\\_videva@marica-iztok.com](mailto:i_videva@marica-iztok.com)

Факс

0417 83363

Интернет адрес/и (когато е приложимо)

Адрес на възложителя (URL):

[www.marica-iztok.com](http://www.marica-iztok.com)

Адрес на профила на купувача (URL):

[www.marica-iztok.com/aop.php?mode=1](http://www.marica-iztok.com/aop.php?mode=1)

Допълнителна информация може да бъде получена на:

☒ Съгласно I.1)

☐ Друго: моля, попълнете Приложение А.I

Документация (спецификации и допълнителни документи) (включително документи за  
динамична система за доставки) може да бъде получена на:

☒ Съгласно I.1)

☐ Друго: моля, попълнете Приложение А.II

Оферти или заявления за участие трябва да бъдат изпратени на:

☐ Съгласно I.1)

☒ Друго: моля, попълнете Приложение А.III

**I.2) Основна/и дейност/и на възложителя, свързана/и с:**

- ☐ Производство, пренос и разпределение на природен газ и топлинна енергия
 ☐ Пощенски услуги  
☐ Електрическа енергия
 ☐ Железопътни услуги  
☐ Търсене, проучване или добив на природен газ или нефт
 ☐ Градски железопътни, трамвайни, тролейбусни или автобусни услуги  
☒ Търсене, проучване или добив на въглища или други твърди горива
 ☐ Пристанищни дейности  
☐ Вода
 ☐ Летищни дейности

**РАЗДЕЛ II: ОБЕКТ НА ОБЩЕСТВЕНАТА ПОРЪЧКА****II.1) Описание****II.1.1) Наименование на поръчката, дадено от възложителя:**

„Доставка на резервни части за ходовата система на еднокотов багер Hyundai R210 LC - 9" - реф. № 083/2015г.

**II.1.2) Обект на поръчката и място на изпълнение на строителството, доставката или услугата (Изберете само една категория — строителство, доставки или услуги, която съответства на конкретния предмет на вашата поръчка или покупка/и)**

<input type="checkbox"/> (а) Строителство	<input checked="" type="checkbox"/> (б) Доставки	<input type="checkbox"/> (в) Услуги
<input type="checkbox"/> Изграждане <input type="checkbox"/> Проектиране и изпълнение <input type="checkbox"/> Изпълнение с каквито и да е средства на строителство, съответстващо на изискванията, определени от възложителите	<input checked="" type="checkbox"/> Покупка <input type="checkbox"/> Лизинг <input type="checkbox"/> Наем <input type="checkbox"/> Покупка на изплащане <input type="checkbox"/> Комбинация от изброените	Категория услуга No (Относно категориите услуги 1-27, моля вижте Приложения 2 и 3 от ЗОП)
Място на изпълнение на строителството _____ код NUTS: _____	Място на изпълнение на доставката DDP складова база на Възложителя в гр. Раднево код NUTS: BG344	Място на изпълнение на услугата _____ код NUTS: _____

**II.1.3) Настоящото обявление е за**

- ☒ Възлагане на обществена поръчка
 ☐ Създаване на динамична система за доставки (ДСД)  
☐ Сключване на рамково споразумение

**II.1.4) Информация относно рамково споразумение (когато е приложимо)**

- ☐ Рамково споразумение с няколко изпълнители
 ☐ Рамково споразумение с един изпълнител

Брой: \_\_\_\_\_ или (когато е приложимо) максимален брой \_\_\_\_\_ на участниците в предвиденото рамково споразумение

**Срок на рамковото споразумение:**

Срок в години: \_\_\_\_\_ или в месеци: \_\_\_\_\_

**Прогнозна стойност на поръчките за целия срок на рамковото споразумение (когато е приложимо):**



Прогнозна стойност без ДДС (в цифри): \_\_\_\_\_ Валута:  
или от: \_\_\_\_\_ до \_\_\_\_\_ Валута:  
**Честота на поръчките, които ще бъдат възложени (ако е известно):**

**П.1.5) Кратко описание на поръчката:**

Доставка на резервни части за ходовата система на еднокофов багер Hyundai R210 LC - 9.  
Подробно изискванията са посочени в техническа спецификация, приложена към документацията за участие.

**П.1.6) Код съгласно Общия терминологичен речник (CPV)**

Осн. предмет	Осн. код	Доп. код (когато е приложимо)
	43630000	

**П.1.7) Поръчката е предмет на Споразумението за държавни поръчки (GPA) на Световната търговска организация** Да ☐ Не ☒

**П.1.8) Обособени позиции (за информация относно обособените позиции използвайте Приложение Б толкова пъти, колкото е броят на обособените позиции)** Да ☐ Не ☒

Ако да, оферти трябва да бъдат подадени (отбележете само едно):

☐ само за една обособена позиция ☐ за една или повече обособени позиции ☐ за всички обособени позиции

**П.1.9) Ще бъдат приемани варианти** Да ☐ Не ☒

**П.2) Количество или обем на поръчката**

**П.2.1) Общо количество или обем (включително всички обособени позиции и опции, когато е приложимо)**

Резервните части са необходими за ремонта на ходовата система на 6 броя еднокофови багера, съгласно техническа спецификация.

Прогнозна стойност, без ДДС (когато е приложимо)

(в цифри): 262000 Валута: BGN

или от: \_\_\_\_\_ до \_\_\_\_\_ Валута:

**П.2.2) Опции (когато е приложимо)** Да ☐ Не ☒

Ако да, описание на тези опции:

Опции се предвижда да се използват:

след: \_\_\_\_\_ месеца или: \_\_\_\_\_ дни от сключване на договора (ако е известно)

Брой на възможните повторения (ако има такива): \_\_\_\_\_ или: между \_\_\_\_\_ и \_\_\_\_\_

В случай на повторение прогнозен график (ако е известно):

след: \_\_\_\_\_ месеца или : \_\_\_\_\_ дни от сключване на договора

**П.3) Срок на договора или краен срок за изпълнение на поръчката**

Срок на изпълнение в месеци: 24 или дни \_\_\_\_\_ (от сключване на договора)

или

начална дата \_\_\_\_\_ дд/мм/гггг

крайна дата на изпълнението \_\_\_\_\_ дд/мм/гггг

## РАЗДЕЛ III: ЮРИДИЧЕСКА, ИКОНОМИЧЕСКА, ФИНАНСОВА И ТЕХНИЧЕСКА ИНФОРМАЦИЯ

### III.1) Условия, свързани с изпълнението на поръчката

#### III.1.1) Изискуеми депозити и гаранции:

Гаранцията за участие е 2 500 лева или равностойността в евро. Представя се с офертата на участника и се освобождава съгласно изискванията на чл. 62 от ЗОП.

При банкова гаранция за участие срокът и на валидност е 210 дни след обявената дата за подаване на офертите.

Гаранцията за изпълнение на договора е в размер на 3% от стойността му. Представя се преди подписване на договор и се връща в срок до 30 дни след изпълнението му. Когато гаранцията е под формата на паричен депозит, тя следва да се преведе по банкова сметка в лева – „Първа Инвестиционна Банка“ АД – клон Раднево, IBAN: BG10 FINV 9150 10BG N05J 05 и SWIFT BIC : FINV BGSF или по банкова сметка в евро: "БНП ПАРИБА С. А." – клон София, SWIFT BIC: BNPA BGSX и IBAN: BG40 BNPA 9440 1420 0150 10. Условията и образците на банковите гаранции са съгласно документацията за участие.

#### III.1.2) Условия и начин на финансиране и плащане и/или препратка към съответните разпоредби, които ги уреждат:

Разплащането ще се извършва по банков път, до 30 кал. дни след доставка срещу представена оригинална фактура за дължимата стойност и приемо предавателен протокол;

#### III.1.3) Изискване за създаване на юридическо лице, когато участникът, определен за изпълнител, е обединение на физически и/или юридически лица (когато е приложимо):

---



---



---

#### III.1.4) Други особени условия (когато е приложимо)

Да ☐ Не ☒

Ако да, опишете ги:

---



---



---



---

### III.2) Условия за участие

#### III.2.1) Изисквания към кандидатите или участниците, включително за вписването им в професионални или търговски регистри:

Изискуеми документи и информация:

Офертата на всеки участник трябва да съдържа:

1. Представяне на участника, което включва – посочване на единен идентификационен код по чл. 23 от Закона за търговския регистър /ЗТР/, БУЛСТАТ и/или друга идентифицираща информация в съответствие със законодателството на държавата, в която участникът е установен, както и адрес, включително електронен, за кореспонденция при провеждане на процедурата;
2. Декларация по чл. 47, ал. 9 – по приложен образец. Участник, при



който са налице обстоятелства по чл.47, ал.2, т.1, т.2 и т.4 от ЗОП се отстранява от участие.

3. При участници обединения - копие на договор за обединение, а когато в договора не е посочено лицето, което представлява участниците в обединението - и документ, подписан от лицата в обединението, в който се посочва и представляващият. Освен договора, участникът да представи декларация, подписана от представляващите партньорите в обединението, в която се декларира разпределението на дейностите.

4. Декларация за липса на свързаност с друг участник в съответствие с чл.55, ал.7.

5. Декларация за видовете работи от предмета на поръчката, които ще се предложат на подизпълнители и съответстващият на тези работи дял в проценти от стойността на обществената поръчка, и предвидените подизпълнители, ако има такива.

6. Декларация за приемане на условията в проекта на договора.

7. Документите по чл.56 от ЗОП, описани в настоящото обявление и документацията за участие.

8. Списък на документите и информацията, съдържащи се в офертата, подписан от Участника.

### **III.2.2) Икономически и финансови възможности**

Изискуеми документи и информация (когато е приложимо):

Не се изискват.

### **III.2.3) Технически възможности**

Изискуеми документи и информация (когато е приложимо):

Не се изискват.

### **III.2.4) Запазени поръчки (когато е приложимо)**

Да ☐ Не ☒

☐ Поръчката е ограничена до кандидати - специализирани предприятия или кооперации на лица с увреждания

☐ Изпълнението на поръчката е ограничено до програми за защита на заетостта на лица с увреждания

### **III.3) Специфични условия при обществени поръчки за услуги**

#### **III.3.1) За изпълнението на услугата се изисква определена професия**

Да ☐ Не ☐

Ако да, посочете съответните нормативни разпоредби:

#### **III.3.2) Юридическите лица трябва да посочат имената и професионалната квалификация на персонала си, отговорен за изпълнението на услугата**

Да ☐ Не ☐

## **РАЗДЕЛ IV: ПРОЦЕДУРА**

### **IV.1) Вид процедура**

#### **IV.1.1) Вид процедура**

☒ Открита

☐ Ограничена

☐ Договаряне Има вече избрани кандидати:

Да ☐ Не ☐

Ако да, посочете имената и адресите на вече избраните кандидати в раздел VI.3) Допълнителна информация

**IV.2) Критерий за оценка на офертите****IV.2.1) Критерий за оценка на офертите**

(моля, отбележете приложимото)

☒ най-ниска цена

или

☐ икономически най-изгодна оферта при☐ посочените по-долу показатели (показателите се посочват с тяхната относителна тежест или в низходящ ред на значимост, когато оценяването на относителната тежест не е възможно поради очевидни причини)☐ показатели, посочени в документацията, спецификациите, в поканата за представяне на оферти или за участие в договаряне**Показатели****Тежест****IV.2.2) Ще се използва електронен търг**Да ☐ Не ☒

Ако да, допълнителна информация за електронния търг (когато е приложимо)

**IV.3) Административна информация****IV.3.1) Идентификационен номер на поръчката, даден от възложителя (когато е приложимо)**

реф. № 83/2015 г. - ЗОП.

**IV.3.2) Предишни публикации относно същата поръчка**Да ☐ Не ☒

Ако да, посочете къде:

☐ Предварително обявление за ОП☐ Обявление на профила на купувача

Номер на обявлението в РОП: \_\_\_\_\_ от \_\_\_\_\_

☐ Други предишни публикации (когато е приложимо)**IV.3.3) Условия за получаване на документация за участие (спецификации и допълнителни документи) (с изключение на динамична система за доставки)**

Срок за получаване на документация за участие

Час: 15:00

Дата: 13/07/2015 дд/мм/гггг

**Платими документи**Да ☐ Не ☒

Ако да, цена (в цифри): \_\_\_\_\_ Валута:

Условия и начин за плащане:

**IV.3.4) Срок за получаване на оферти или заявления за участие**

Час: 15:00

Дата: 13/07/2015 дд/мм/гггг

**IV.3.5) Език/ци, на който/които могат да бъдат изготвени офертите или заявленията за участие**
☐ ES   ☐ DA   ☐ ET   ☐ EN   ☐ IT   ☐ LT   ☐ MT   ☐ PL   ☐ SK   ☐ FI  
☐ CS   ☐ DE   ☐ EL   ☐ FR   ☐ LV   ☐ HU   ☐ NL   ☐ PT   ☐ SL   ☐ SV

Друг: Български

**IV.3.6) Срок на валидност на офертите (открита процедура)**

До дата: \_\_\_\_\_ дд/мм/гггг



или в месеци:	или дни: 150 (от крайния срок за получаване на оферти)
<b>IV.3.7) Условия при отваряне на офертите</b>	
Дата: 14/07/2015 дд/мм/гггг	Час: 09:30
Място (когато е приложимо): Управлението на дружеството, етаж 1, заседателна зала	
Лица, които могат да присъстват при отварянето на офертите (когато е приложимо) Да <input checked="" type="checkbox"/> Не <input type="checkbox"/>	
Участниците в процедурата или техни упълномощени представители, както и представители на средствата за масово осведомяване и на други лица при спазване на установения режим за достъп до сградата, в която се извършва отварянето на офертите.	

**РАЗДЕЛ VI: ДРУГА ИНФОРМАЦИЯ**

<b>VI.1) Това представлява периодично възлагане на поръчка (когато е приложимо)</b>	Да <input type="checkbox"/> Не <input checked="" type="checkbox"/>
Ако да, прогнозен график за публикуването на следващи обявления:	
<b>VI.2) Поръчката е свързана с проект и/или програма, финансирани от фондове на ЕС</b>	Да <input type="checkbox"/> Не <input checked="" type="checkbox"/>
Ако да, посочете проекта/програмата:	
<b>VI.3) Допълнителна информация (когато е приложимо)</b>	
Заинтересованите лица имат пълен достъп по електронен път до документацията за участие в раздел "Профил на купувача" на <a href="http://www.marica-iztok.com/aop.php?mode=1">www.marica-iztok.com/aop.php?mode=1</a> . Всички решения и разяснения към настоящата процедура ще бъдат публикувани в профила на купувача. Документацията е безплатна. Възложителят я предоставя на хартиен носител на всяко лице, поискало това, като му я изпраща за негова сметка. За целта лицето писмено заявява на факс или по e-mail, точен адрес за кореспонденция за получаване на същата. Съгласно чл.58а от ЗОП, обменът на информация се извършва по пощата или по факс.	

**VI.4) Процедури по обжалване****VI.4.1) Орган, който отговаря за процедурите по обжалване**

Официално наименование

Комисия за защита на конкуренцията

Адрес

бул. Витоша № 18

Град

София

Пощенски код

1000

Държава

Република

България

Телефон

02 9884070

Електронна поща

cpcadmin@cpc.bg

Факс

02 9807315

Интернет адрес (URL): http://www.cpc.bg		
<b>Орган, който отговаря за процедурата по медиация (когато е приложимо)</b>		
Официално наименование		
Адрес		
Град	Пощенски код	Държава
	Телефон	
Електронна поща	Факс	
Интернет адрес (URL):		
<b>VI.4.2) Подаване на жалби (моля, попълнете раздел VI.4.2 или при необходимост раздел VI.4.3)</b>		
Уточнете информацията относно крайния срок (крайните срокове) за подаване на жалби: Съгласно чл.120 и всички следващи от ЗОП.		
<b>VI.4.3) Служба, от която може да бъде получена информация относно подаването на жалби</b>		
Официално наименование Комисия за защита на конкуренцията		
Адрес бул. Витоша № 18		
Град София	Пощенски код 1000	Държава Република България
	Телефон 02 9884070	
Електронна поща cpcadmin@cpc.bg	Факс 02 9807315	
Интернет адрес (URL): http://www.cpc.bg		
<b>VI.5) Дата на изпращане на настоящото обявление</b> Дата: 10/06/2015 дд/мм/гггг		

**ПРИЛОЖЕНИЕ А****ДОПЪЛНИТЕЛНИ АДРЕСИ И ЛИЦА ЗА КОНТАКТ**

<b>I) Адреси и лица за контакт, от които може да се получи допълнителна информация</b>		
Официално наименование		
Адрес		
Град	Пощенски код	Държава
За контакти	Телефон	



Лице за контакти		
Електронна поща	Факс	
Интернет адрес (URL):		
<b>II) Адреси и лица за контакт, от които може да се получат документация за участие (спецификации и допълнителни документи) (включително документи за динамична система за доставки)</b>		
Официално наименование		
Адрес		
Град	Пощенски код	Държава
За контакти	Телефон	
Лице за контакти		
Електронна поща	Факс	
Интернет адрес (URL):		
<b>III) Адреси и лица за контакт, на които трябва да бъдат изпратени офертите или заявленията за участие</b>		
Официално наименование		
Мини Марица-изток ЕАД		
Адрес		
ул.Георги Димитров №13		
Град	Пощенски код	Държава
Раднево	6260	Р България
За контакти	Телефон	
стая 609, етаж 6, регистратура на отдел Търговски	0417 83305/3323/	
Лице за контакти		
Ивелина Проданова - завеждащ регистратура на отдел Търговски		
Електронна поща	Факс	
	0417 83363	
Интернет адрес (URL):		